



Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti  
**Ufficio Circondariale Marittimo**  
**Porto Santo Stefano**  
Sezione Tec./Amm.va/Op.va

Indirizzo telegrafico: Circomare Porto Santo Stefano  
Via Civinini, n.2 –  
Tel.0564.812529 – fax 0564.813325  
e-mail: [ucportosantostefano@mit.gov.it](mailto:ucportosantostefano@mit.gov.it)  
e-mail certificata: [dm.livorno@pec.mit.gov.it](mailto:dm.livorno@pec.mit.gov.it)

58019 PORTO SANTO STEFANO (GR),  
P.d.c. 2°Capo NP/PN PINNA A. Tel/fax 0564/812529/813325

AL (VEDASI ELENCO DISTRIBUZIONE)

<p><b>M. TRA-CPPSS</b> Ufficio Circondariale Marittimo di Porto Santo Stefano CPPSS, DAPG</p> <p>REGISTRO UFFICIALE Prot. <b>0011746-06/08/2011-USCITA</b> 01.01.07</p>
---

Argomento: Trasmissione Ordinanza n°115/2011 in data 05 Agosto 2011.  
Gare Remiere a Isola del Giglio – S.Lorenzo.

Si trasmette, in allegato, copia dell' Ordinanza n° 115/11  
emanata in data 05.08.2011, da questo Ufficio Circondariale Marittimo,  
relativa all'argomento.-

P. d'Ordine  
IL CAPO SEZIONE  
1°M.Ilo Lg. Np MARZO Luigi  
2°Capo Np/Pn PINNA Angelo

(Spazio riservato a  
protocolli, visti e  
decretazioni)



**UFFICIO CIRCONDARIALE MARITTIMO  
PORTO SANTO STEFANO**

ELENCO DISTRIBUZIONE ORDINANZA N° 115/2011 DEL 5 agosto 2011

PROCURA DELLA REPUBBLICA  
58100 GROSSETO  
PREFETTURA  
58100 GROSSETO  
QUESTURA  
58100 GROSSETO  
CAPITANERIA DI PORTO  
57100 LIVORNO  
COMANDO COMPAGNIA CARABINIERI  
58015 ORBETELLO  
COMANDO STAZIONE CARABINIERI  
58019 PORTO SANTO STEFANO  
SEZIONE OPERATIVA NAVALE GUARDIA DI FINANZA  
58019 PORTO SANTO STEFANO  
COMANDO TENENZA GUARDIA DI FINANZA  
58015 ORBETELLO  
COMUNE  
MONTE ARGENTARIO  
COMANDO PROVINCIALE DEI VIGILI DEL FUOCO  
58100 GROSSETO  
UFFICIO LOCAMARE MARITTIMO DI:  
58015 ORBETELLO  
**58012 ISOLA DEL GIGLIO (p.p. operatori ed utenti locali)**  
58010 TALAMONE  
58043 CASTIGLIONE DELLA PESCAIA  
58018 PORTO ERCOLE  
58013 DELEGAZIONE DI SPIAGGIA  
58046 MARINA DI GROSSETO  
**COMITATO FESTEGGIAMENTI POPOLARI E PATRONALI**  
**58012 – ISOLA DEL GIGLIO - [comitatosanlorenzo@hotmail.it](mailto:comitatosanlorenzo@hotmail.it)**  
SOCIETA' DI NAVIGAZIONE TOREMAR  
c/o AGENZIA METRANO – PORTO S.STEFANO  
SOCIETA' DI NAVIGAZIONE MAREGIGLIO  
ISOLA DEL GIGLIO  
SOCIETA' VEGASTAR  
ISOLA DI GIANNUTRI  
Sala Operativa **SEDE**  
Albo **SEDE**  
SEGRETERIA MEZZI NAVALI **SEDE**



**Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti  
Ufficio Circondariale Marittimo  
Porto Santo Stefano**

UNITA' ORGANIZZATIVA TECNICA  
Via Civinini nr. 2 - Tel. 0564/812529 – ucportosantostefano@mit.gov.it

**ORDINANZA n. 115 / 2011**

**GARE REMIERE MINI PALIO – PALIO FEMMINILE E XLIV PALIO MARINARO**

**Località: Giglio Porto (Isola del Giglio) - Data: 7 e 10 agosto 2011**

**Organizzatore: Comitato festeggiamenti Popolari e Patronali “SAN LORENZO”.**

Il Capo del Circondario Marittimo e Comandante del Porto di Porto Santo Stefano:

- VISTA** la richiesta datata 17 maggio 2011 con la quale la Sig.ra RUM Gaia, in qualità di Presidente del Comitato Festeggiamenti Popolari e Patronali “San Lorenzo” con sede in Isola del Giglio, d’ora in avanti denominato “organizzatore”, ha chiesto l’autorizzazione ad effettuare una serie di gare remiere riservate alle locali unità a remi previste per i giorni 7.8.2011 (denominata Palio Femminile e Minipalio) e 10.8.2011 (denominata “XLIV° Palio Marinaro”);
- VISTO** il foglio n° 01.01.16/10286 datato 23 luglio 2011 dell’Ufficio Locale Marittimo di Isola del Giglio;
- VISTA** l’Autorizzazione n° 5269 rilasciata in data 20.07.11 ai fini demaniali marittimi dal Comune di isola del Giglio;
- VISTA** La propria Ordinanza n°86/2011 del 17.06.2011, che disciplina in via temporanea e provvisoria l’utilizzo del “molo di levante” del porto di Isola del Giglio;
- VISTA** la propria Autorizzazione n°104 rilasciata in data 05.08.2011;
- VISTA** il proprio telefax prot. n°01.01.16/11664 inviato in data 05.08.2011 al Comando in Capo del Dipartimento Marittimo dell’Alto Tirreno di La Spezia, con il quale si richiede il nulla osta per la tutela degli interessi militari marittimi e l’emissione di relativo locavurnav;
- VISTO** il Codice della Nautica da diporto (Decreto Legislativo 18 Luglio 2005, n°171) ed il relativo regolamento di attuazione (Decreto del Ministro delle Infrastrutture e dei Trasporti 29 luglio 2008, n°146);
- VISTA** la Convenzione di Londra del 20.10.1972 sul regolamento internazionale per prevenire gli abbordi in mare (COLREG), resa esecutiva con Legge n° 1085 del 27 dicembre 1977;
- RITENUTO** necessario disciplinare gli aspetti relativi alla sicurezza della navigazione ed assicurare la salvaguardia della vita umana in mare;
- VISTI** gli artt.104 comma 1 lett.V del D.Lgs 31.03.1998 n°112, 17, 30 e 81 del Codice della Navigazione nonché l’art. 59 del relativo Regolamento di esecuzione;

**RENDE NOTO**

che nei giorni: 7 e 10 agosto 2011 saranno effettuate alcune gare remiere come di seguito specificato:

- 7 agosto 2011, dalle ore 18.45 alle ore 19.05, gara remiera denominata “Mini palio” (lunghezza percorso mt.1000);
- 7 agosto 2011, dalle ore 19.20 alle ore 19.45, gara remiera denominata “Palio Femminile” (lunghezza percorso mt.1000);
- 10 agosto 2011, dalle ore 19.00 alle ore 19.50, gara remiera denominata “XLIV Palio Marinaro” (lunghezza percorso mt.3000);

nella la zona di mare antistante il porto di Isola del Giglio, alla quale parteciperanno n. 3 (tre) unità che opereranno nel tratto di mare compreso tra il porto di Isola del Giglio e Punta del Lazzaretto, rappresentata a mero titolo illustrativo nello stralcio planimetrico allegato alla presente Ordinanza.

**ORDINA**

**Art. 1 - Interdizione del campo di gara**

A decorrere dalle ore 18.45 e fino alle ore 19.45 del giorno 7 agosto 2011 e dalle ore 19.00 alle ore 19.50 del giorno 10 agosto 2011, nella zona di mare antistante il porto di Isola del Giglio – segnalata da n°6 (sei) boe (3 interno porto e 3 P.ta Lazzaretto) di colore arancione e relativa al percorso di cui in premessa, **è vietato:**

- I. navigare, ancorare e sostare con qualunque unità sia da diporto che ad uso professionale;
- II. praticare la balneazione,
- III. effettuare attività di immersione con qualunque tecnica;
- IV. svolgere attività di pesca di qualunque natura.

#### **Art. 2 - Divieti**

In deroga a quanto previsto dall'ordinanza n°86/2011 citata in premessa è interdetto l'accosto alle unità da diporto in transito lungo il molo di Levante dalle ore 18.30 fino al termine dell'esigenza.

#### **Art. 3 – Dergoghe**

Non sono soggette al divieto di cui all'articolo 1:

- le unità facenti capo all'organizzatore in servizio di assistenza ai partecipanti alla manifestazione oltre che il personale;
- le unità della Guardia costiera, delle forze di polizia nonché militari in genere, in ragione del loro ufficio;
- le unità adibite ad un pubblico servizio che abbiano necessità, non prorogabile, di accedere all'area in ragione delle finalità istituzionali perseguite dall'ente di appartenenza.

Tutte le unità che a qualunque titolo accedono all'interno del campo di gara sono tenute ad assicurare la possibilità di idoneo collegamento telefonico o via VHF col recapito **1530** per le situazioni di emergenza.

#### **Art. 4 – Condotta delle unità in prossimità del campo di gara**

Le unità in navigazione a distanza inferiore a 200 mt. dai limiti esterni del campo di gara dovranno procedere a velocità ridotta, prestando particolare attenzione alla navigazione delle unità partecipanti alla manifestazione, in considerazione della loro tipologia e valutando l'eventuale adozione di misure aggiuntive suggerite dalla buona perizia marinaresca al fine di prevenire situazioni di potenziale pericolo.

**L'organizzatore deve attenersi a quanto indicato nell'autorizzazione n°104/2011 del 05.08.2011, citata nelle premesse.**

#### **Art. 5 - Disposizioni finali e sanzioni**

La presente Ordinanza, emanata ai soli fini della sicurezza della navigazione, salvaguardia della vita umana in mare e prevenzione dell'inquinamento dell'ambiente marino, non esime l'organizzatore dall'obbligo di munirsi di ogni eventuale ulteriore provvedimento autorizzativo di competenza di organi o enti cui la Legge riconosca a vario titolo, specifiche attribuzioni nei settori direttamente o indirettamente coinvolti dall'attività posta in essere.

I contravventori alla presente ordinanza,

- a) se alla condotta di un' unità da diporto, incorrono nell'illecito amministrativo di cui all'art. 53 del Decreto Legislativo del 18.07.2005, n°171;
- b) negli altri casi, si applica, autonomamente o in eventuale concorso con altre fattispecie, il reato contravvenzionale di cui all'art. 1231 del Codice della Navigazione.

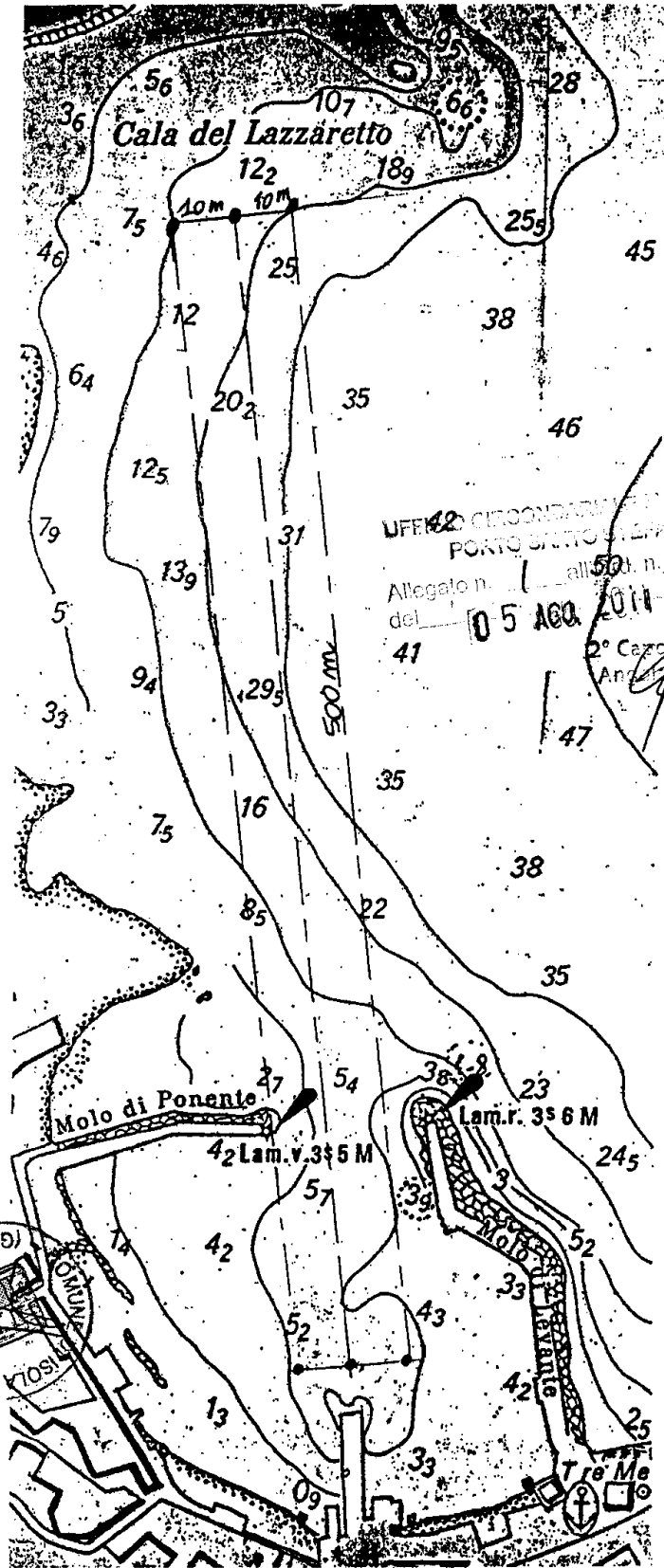
E' fatto obbligo a chiunque spetti di osservare e far osservare la presente ordinanza, la cui pubblicità verrà assicurata mediante l'affissione all'albo dell'ufficio e l'inclusione alla pagina "ordinanze" del sito istituzionale [www.portosantostefano.guardiacostiera.it](http://www.portosantostefano.guardiacostiera.it).-

Porto Santo Stefano, 5 agosto 2011

**IL COMANDANTE**  
T.V. (CPT) Gioia CAPOZZELLA



**COMUNE DI ISOLA DEL GIGLIO**  
 Ufficio Demanio Marittimo  
 Allegato al Provvedimento  
 N° 5169 del 20/06/2011



Campo di Regata  
 Lunghezza: m 20  
 Lunghezza: m 500

UFFICIO CIRCONDARIO MARITTIMO  
 PORTO GIULIO - MARITTIMO  
 Allegato n. 1 all'501 n. 115/2011  
 del 05 AGO 2011  
 2° Capo M. / Pn.  
 An.

COMITATO FESTE DEL MARITTIMO  
 POPOLARE E GIOCHI MARITTIMI  
 SAN GIUSEPPE MARITTIMO  
 58013 - 15041 - 08100 - MARITTIMO (Pn)  
 C.F. 820006210536